

# Libris

Mitt hjärta hoppar och skrattar

Rose Lagercrantz

Respect pentru oameni și cărți

Copyright text © 2012 Rose Lagercrantz  
Copyright ilustrații © 2012 Eva Eriksson

Ediție publicată pentru prima dată  
de Bonnier Carlsen Bokförlag, Stockholm, Suedia  
Ediție în limba română publicată prin înțelegere  
cu Bonnier Rights, Stockholm, Suedia



Editura Litera

O.P. 53; C.P. 212, sector 4, București, România  
tel.: 021 319 63 90; 031 425 16 19; 0752 548 372  
e-mail: comenzi@litera.ro

Ne puteți vizita pe

 [www.litera.ro](http://www.litera.ro)

*Cele mai bune prietene*  
Rose Lagercrantz

Copyright © 2018 Grup Media Litera  
pentru versiunea în limba română  
Toate drepturile rezervate

Traducere din limba engleză: Mirella Acseste

Editor: Vidrașcu și fiii  
Redactor: Sînziana Cotoară  
Corector: Păunița Ana  
Copertă: Andreea Apostol  
Tehnoredactare și prepress: Banu Gheorghe

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României  
LAGERCRANTZ, ROSE

Cele mai bune prietene / text: Rose Lagercrantz;  
il.: Eva Eriksson; trad. Mirella Acseste – București: Litera, 2018  
ISBN: 978-606-33-3191-6  
I. Eriksson, Eva (il.)  
II. Acseste, Mirella (trad.)

CRĂCIUN

# DANI,

## O FETIȚĂ FERICITĂ

### Cele mai bune prietene



TEXT

Rose Lagercrantz

ILUSTRAȚII

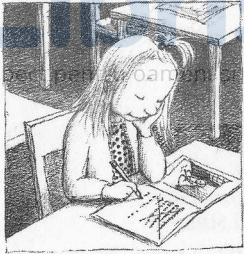
Eva Eriksson

TRADUCERE DIN LIMBA ENGLEZĂ  
Mirella Acseste



București  
2018

# CUPRINS



Capitolul 1 ..... 7

Capitolul 2 ..... 13

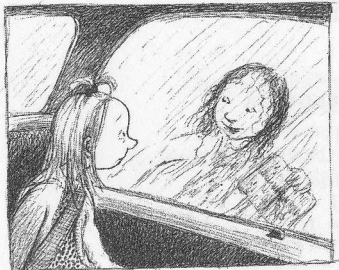
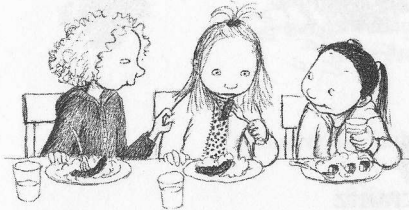
Capitolul 3 ..... 21

Capitolul 4 ..... 25

Capitolul 5 ..... 37

Capitolul 6 ..... 44

Capitolul 7 ..... 49



Capitolul 8 ..... 57

Capitolul 9 ..... 63

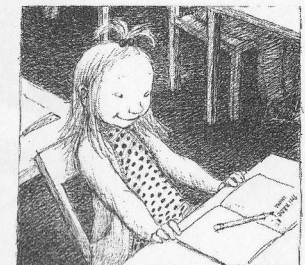
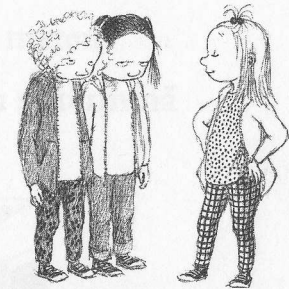
Capitolul 10 ..... 79

Capitolul 11 ..... 87

Capitolul 12 ..... 97

Capitolul 13 ..... 103

Capitolul 14 ..... III



## Capitolul 1

Aceasta este o poveste despre Dani, o fetiță care e mereu fericită. Uneori e și nefericită, dar ea nu pune la socoteală momentele acelea.

Nu-i place să fie nefericită. O deprimă foarte tare. De aceea inventează mereu alt final pentru poveștile care nu se termină cu bine.



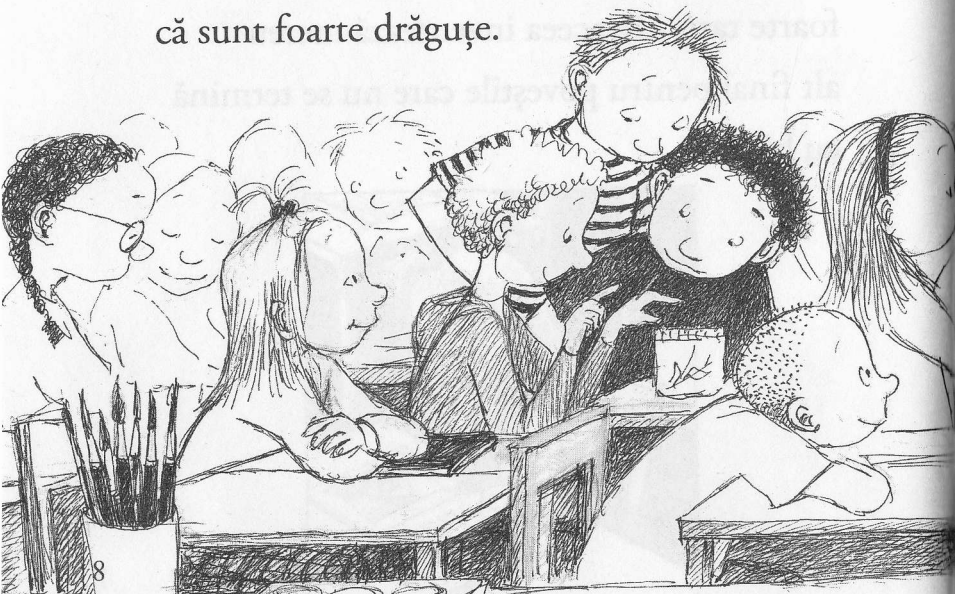
Lui Dani îi plac hamsterii, lucrul manual, să doarmă până târziu și să se joace cu prietenii ei.

Asta când are cu cine.

Când a început școala, nu cunoștea pe nimeni din clasă, dar acum știe mulți copii.

Îi știe pe Chiftea și pe Pernuță.

Și pe Jonathan, care are 146 de animale de companie, dar sunt bețe. El e convins că sunt foarte drăguțe.



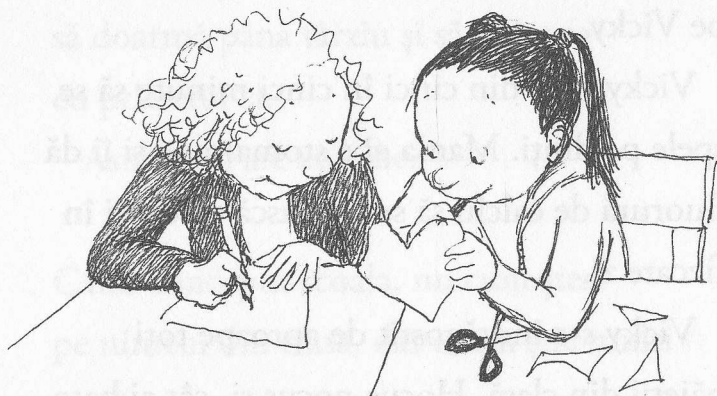
Și o știe și pe Vicky. Toată lumea o știe pe Vicky.

Vicky fuge din cinci în cinci minute să se spele pe dinți. Mama ei e stomatolog și îi dă fluorură de calciu să se clătească pe dinți în fiecare zi.

Vicky s-a îndrăgostit de aproape toți băieții din clasă. Hocus-pocus și, cât ai bate din palme, se îndrăgostește din nou!

La fel și Mickey.





Această poveste e despre ziua în care s-au îndrăgostit amândouă de Pernuță.

Exact în același timp...

## Capitolul 2

Amândouă s-au hotărât să-l întrebe dacă vrea să iasă cu ele în oraș. Abia așteptau să vadă pe care dintre ele avea să o aleagă.

– Aproape sigur pe mine, a spus Mickey, părând foarte încântată de inimioara mare de hârtie pe care tocmai o decupase.

– Nu fi așa de sigură, i-a zis Vicky și a început să decupeze și ea o inimioară.

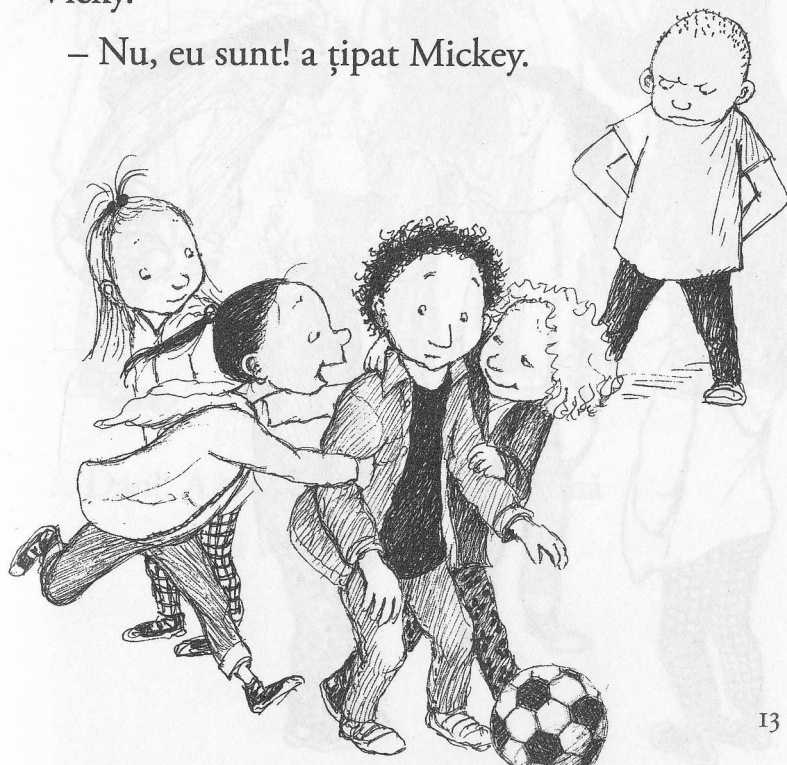
Vicky și Mickey întotdeauna se luau una după alta.

## Capitolul 2

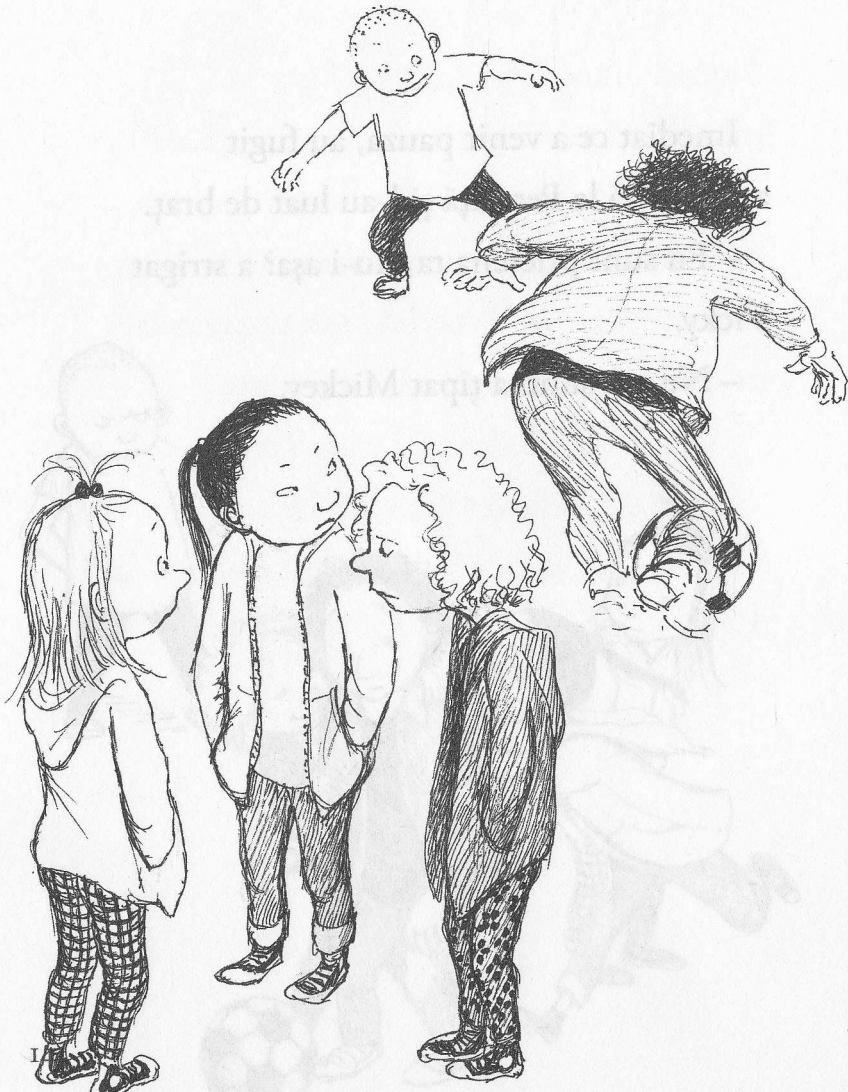
Imediat ce a venit pauza, au fugit amândouă la Pernuță și l-au luat de braț.

– Eu sunt prietena ta, nu-i așa? a strigat Vicky.

– Nu, eu sunt! a țipat Mickey.



Pernuță s-a zbătut ca să scape de ele  
fără să le răspundă. Nu avea timp de asta.  
Trebuia să se antreneze.



După o vreme, a venit înapoi.  
Nu voia să iasă cu niciuna dintre ele.  
S-a dus însă la...



... Dani. A scos din buzunar o gumă  
de mestecat și i-a dat-o ei.

Apoi a trebuit să plece să se antreneze din nou.

Dacă echipa lui nu câștiga toate meciurile, tatăl lui îl certa rău. Uneori, tatăl lui îl certa și pe antrenor.

Dani a mirosit guma de mestecat.  
Avea aromă de zmeură.



Când a ridicat privirea, Mickey și Vicky dispăruseră. Fugiseră să joace șotronul.

Dani s-a dus repede după ele și le-a întrebat dacă poate să se joace și ea, dar Vicky nu i-a răspuns. Se purta ca și cum Dani ar fi fost de sticlă. Așa se spune uneori atunci când cineva se uită prin tine și se preface că nu te vede.